



# ADMINISTRATION FOR CHILDREN & FAMILIES

Office of Refugee Resettlement | 330 C Street, S.W., Washington, DC 20201  
www.acf.hhs.gov/programs/orr

## د اداري بياکتنې اړوند خبرتيا

محترم ښاغلي/آغلې [د UC بشپړ نوم وليکئ]:

په [نېټه]، تاسو [د خوندي پاملرنې خدماتو د چمتو کونکي، د خوندي چارو د کارمندانو، RTC] سره د خپل ځای پرځای کولو اړوند چارو د بياکتنې غوښتنه وکړه. د کډوالو د بيا ميشنډنې د دفتر (ORR) لخوا به د لوري کچې دريو کارمندانو يوه ډله چې د ځای پرځای کولو اړوند چارو د بياکتنې هيئت (PRP) په نوم يادېږي، د هغې پرېکړې په اړه بياکتنه وکړي چې له مخې يې تاسو په يو محدود چاپريال کې ځای پرځای کېږئ. د دې هيئت هېڅ يو غړی به په هغه اصلي پرېکړه کې ښکېل نه وي چې له مخې يې تاسو ته ځای درکوي يا په اوسني چاپريال کې ستاسو ځای پرځای کولو ته دوام ورکوي. هيئت به دا معلومه کړي چې آیا په اوسني تاسيساتو کې په دوامداره توگه ستاسو ځای پرځای کولو د ملاتړ لپاره کافي معلومات شته که څنگه.<sup>1</sup>

د PRP د اقداماتو مخکې، مهرباني وکړئ لومړی لاندې مواردو ته متوجه اوسئ:

- کېدای شي تاسو يو وکیل ولرئ چې هغه ستاسو استازيتوب وکړي او/يا د PRP په پروسه کې ستاسو سره مرسته وکړي.
- که تاسو مخکې دا کار نه وي کړی، تاسو بايد په دې اړه د وکیل (قانوني استازی) او/يا د ماشوم د مدافع وکیل سره خبرې وکړئ. که تاسو وکیل يا د ماشوم مدافع وکیل نه لرئ، ستاسو د قضیې مدير به تاسو د قانوني خدماتو چمتو کونکي ته معرفي کړي ترڅو هغوی ستاسو سره په دې برخه کې مرسته وکړي.
- تاسو او/يا ستاسو استازی (وکیل يا د ماشوم مدافع وکیل) ته به ستاسو د ټولې قضیې يوه کاپي درکړل شي. سربيره پردې، تاسو او/يا ستاسو استازي ته به په ليکلي بڼه د هغه اسنادو يوه کاپي درکړل شي چې د همدې اسنادو له مخې برنامه او د فدرالي ادارې ساحوې متخصص ستاسو د اوسني ميشنډنې اړوند پرېکړه کړې وي. دې اسنادو ته د شواهدو سوابق ويل کېږي.
- تاسو او/يا ستاسو استازی (وکیل يا د ماشوم مدافع وکیل) به دا فرصت ولري چې ستاسو د موقف يا حالت د ملاتړ لپاره په ليکلي بڼه بيانې چمتو کړئ.
- تاسو او/يا ستاسو استازی (وکیل يا د ماشوم مدافع وکیل) کولای شي په اختياري توگه د قضیې د اورېدنې غوښتنه وکړئ، چې هلته تاسو يا ستاسو استازی کولای شئ په شفاهي ډول خپل بيان واوروئ، شاهدانو ته زنگ ووهئ او ياهم پوښتنې وکړئ.

ستاسو د ځای پرځای کولو چارو د بياکتنې لپاره PRP دوه انتخابه لري. يو انتخاب دا دی چې له PRP څخه وغواړئ چې يوازې د ليکل شويو اسنادو (د شواهدو د ثبت او سوابق او ستاسو د ليکلي بيان) پر بنسټ پرېکړه وکړي. د PRP لپاره دوهم انتخاب دا دی چې دواړه هم د ليکل شويو اسنادو (د شواهدو سوابق او

<sup>1</sup> تاسو کولای شئ د ځای پرځای کولو په اړه د ORR پالیسي وگورئ دا د ORR د بې سرپرسته ماشومانو برنامه د پالیسي لارښود، 1 برخه کې موندلای شئ: په ORR Care Provider Facilities کې د ځای پرځای کېدو اړوند مالومات دلته موندلای شئ <https://www.acf.hhs.gov/orr/resource/children-entering-the-united-states-unaccompanied-section-1#1.1>

د عامه بار بيان: د دې معلوماتو راټولولو هدف د ځای پرځای کولو بياکتنې پيښل غوښتنو (Pub. L. 104-13) د 1995 کال د کاغذ کار کمولو قانون ځای په ځای کول، UC رسيدلو خبرتيا او د راتلونکو گامونو په اړه معلومات چمتو کول دي کله چې بياکتنې غوښتنه کېږي. په يو محدود ترتيب کې د يا د دوی استازي څخه د معلوماتو غوښتنه کول. د معلوماتو د دې UC لخوا اړتيا سره سم د ORR او د ځای پرځای کولو بياکتنې ترسره کولو لپاره د راټولولو لپاره د عامه راپور ورکولو بار په اوسط ډول په هر ځواب کې 0.83 ساعته اټکل شوی، په شمول د لارښوونو بياکتنه، د اړينو معلوماتو يوه اداره ممکن د 1995 کال د کاغذ کار کمولو قانون اړتيا سره سم د معلوماتو راټولولو ترسره کولو يا سپانسر کولو ته اړتيا ونلري (Flores v. Reno Settlement Agreement, No. CV85-4544-RJK) او د ختميدو نېټه 04/30/2023 ده. که تاسو د دې معلوماتو راټولولو په اړه OMB # 0970-0554 کنټرول شمېره ښکاره کړي. د OMB اوس مهال د اعتبار وړ سره اړيکه ونیسئ UCpolicy@acf.hhs.gov کوم نظر لرئ، مهرباني وکړئ د

ستاسو لیکل شوی بیان) بیاکنته وکړي او هم د قضیې اوریدنه ترسره کړي. د دواړو انتخابونو اړوند لارښوونې لاندې تشریح شوي دي.

## **لومړی انتخاب: یوازې د لیکلو اسنادو بیاکنته**

په دې انتخاب کې، PRP یوازې ستاسو، د پروگرام او د فدرالي ادارې د ساحوي متخصص (FFS) لخوا په لیکلې بڼه چمتو شویو معلوماتو ته په کتو پریکړه کوي. مور ستاسو او/یا ستاسو د استازي د بیاکننې لپاره په اسنادو کې د برنامې اړوند یوه کاپي او د FFS د شواهدو سوابق هم ضمیمه کوو. مهرباني وکړئ تر [نېټې] پورې خپل لیکل شوی بیان PRP ته واستوئ. تاسو کولای شئ خپل لیکل شوی بیان PRP ته واستوئ یا له خپل استازي څخه غوښتنه وکړئ چې دا بیان د برېښنالیک له لارې [UCHearings@acf.hhs.gov](mailto:UCHearings@acf.hhs.gov) ته ولېږي یا هم ستاسو د قضیې مدیر ته یې یوه کاپي ورکړي چې هغه ستاسو په استازیتوب د برېښنالیک له لارې دا اسناد PRP ته واستوي.

هیئت به د لیکل شوي بیان د ترلاسه کولو څخه وروسته تاسو ته د اووه (7) ورځو په ترڅ کې د خپلي پریکړې په اړه خبر درکړي. کېدای شي هیئت د FFS پریکړه تایید کړي او ستاسو د اوسني مېشتېدنې یا ځای پرځای کولو اړوند ستاسو غوښتنه رد کړي، یا د لښه غور او بیاکننې لپاره ستاسو غوښتنه FFS ته راجع کړي، یا ستاسو غوښتنه د دې لارښوونو سره یوځای ومني چې تاسو غواړئ د پاملرنې اړوند مختلفې کچې ته انتقال شئ. د هیئت په پریکړه کې به په لیکلې بڼه لنډ هغه توضیحات ضمیمه وي چې د دوی د پریکړې ملاتړ کوي.

## **دوهم انتخاب: د لیکلو اسنادو بیاکنته او په اختیاري اوریدنه کې گډون**

په لیکلې بڼه د پورته ذکر شویو اسنادو د چمتو کولو سربیره، تاسو کولای شئ د ویډیو کنفرانس له لارې په اختیاري ډول د قضیې اوریدنې غوښتنه وکړئ. دا اوریدنه تاسو او/یا ستاسو استازي ته دا وړتیا درکوي چې شاهدې وړاندې کړي او د هیئت په وړاندې د شاهدانو څخه پوښتنې وکړئ. په دوامداره توګه په اوسنیو تاسیساتو کې ستاسو د ځای پر ځای کولو د ټاکنې لپاره به FFS د یو مسؤل ارګان په توګه همدلته وي او دا فرصت به ولري چې شواهد وړاندې کړي او له تاسو یا نورو شاهدانو څخه پوښتنې وکړي. تاسو به هم دا فرصت ولرئ چې له FFS څخه پوښتنې وکړئ. پریکړه به د قضیې د اوریدنې څخه وروسته د اووه (7) ورځو کې په ترڅ کې د هیئت لخوا چمتو شي.

که تاسو غواړئ د قضیې په اړه اوریدنه وشي، ستاسو استازي باید PRP ته هغه وخت خبر ورکړي چې دوی [UCHearings@acf.hhs.gov](mailto:UCHearings@acf.hhs.gov) ته لیکلي اسناد استوي. که تاسو استازي نه لرئ، د خپل قضیې له مدیر څخه وغواړئ چې PRP ته په دې اړه هغه وخت خبر ورکړي چې دوی ستاسو په استازیتوب PRP ته ستاسو لیکلي اسناد ورکوي.

## **ستاسو راتلونکی گامونه**

1. د استماعیه غونډې یا اوریدنې د غوښتنې لپاره خپل لیکلی بیان او پریکړه تر [نېټه] پورې [UCHearings@acf.hhs.gov](mailto:UCHearings@acf.hhs.gov) ته واستوئ
2. د هغو کسانو لپاره چې د قضیې د اوریدلو غوښتنه کوي، مهرباني وکړئ لاندې معلومات چمتو کړئ.
  - a. د وکیل یا ماشوم مدافع وکیل نوم، برېښنالیک آدرس، او د تلیفون شمېره چې ستاسو استازیتوب کوي.
  - b. ستاسو د خوښې ژبه
  - c. آیا تاسو ژباړونکي ته اړتیا لرئ (که ستاسو استازي ستاسو لپاره ژباړونکي چمتو کړي).
  - d. د هغو شاهدانو نومونه او برېښنالیک پتې چې تاسو پلان لرئ په اوریدنه کې ورته زنگ ووهئ.
  - e. که تاسو کومه ځانګړې غوښتنه لرئ.

